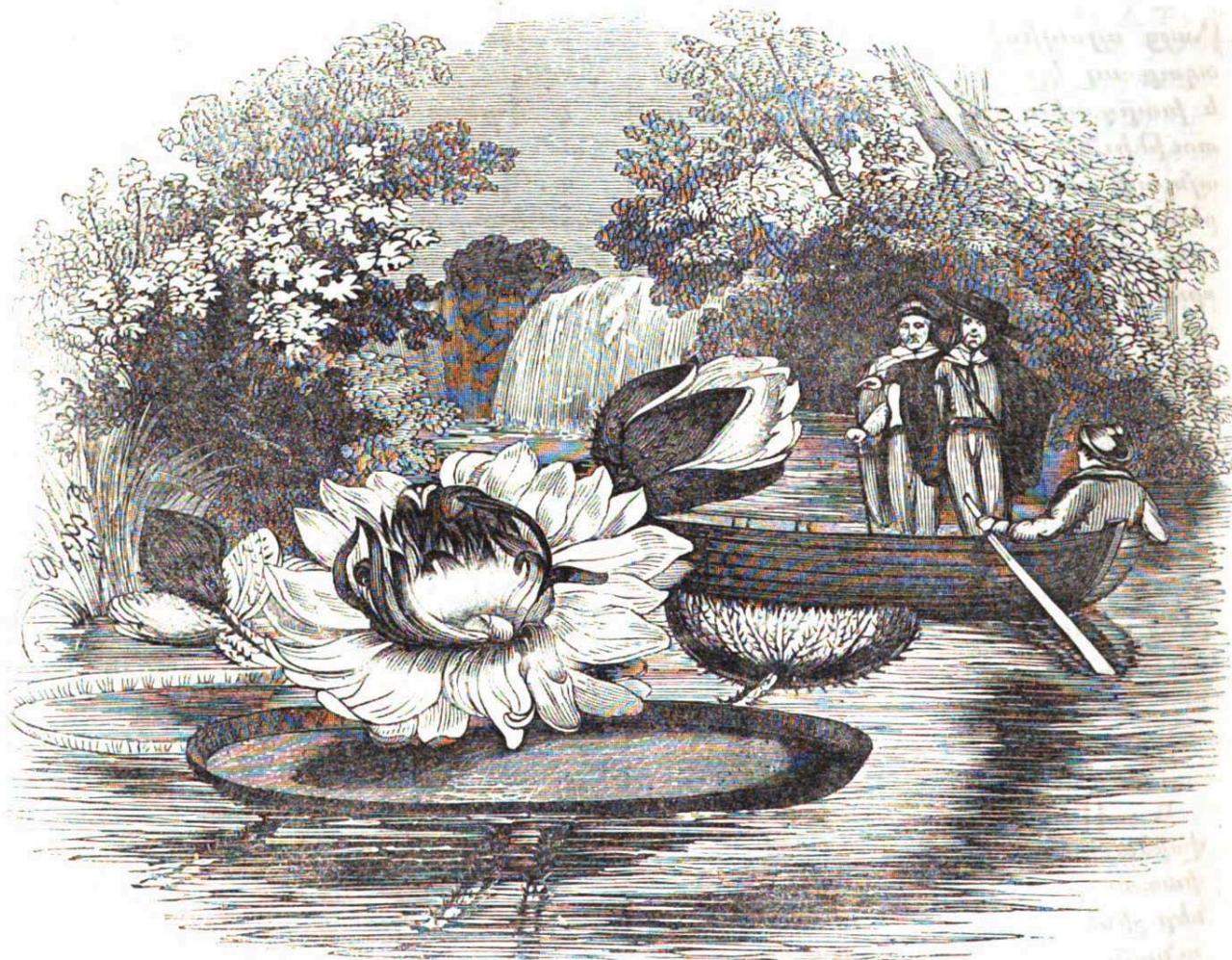


լու մի միայն յարմար միջոց կ'ըլլայ :  
Պատիժ տալու ատեն պիտի նայուի  
որ անանկ պատիժ չտրուի՝ որ տղուն  
աղէկ բնաւորութիւններուն վնաս մը  
քերէ . և պատիժը յանցանքին հա-  
մեմատ պիտի ըլլայ : Դանը պա-  
տիժ քիչ անգամ տալու է , ան ալ  
միայն այնպիսի յանցանքներու՝ որ

չարամտութէ և գէշ սրտէ առաջ  
կուգան : Խակ տղայական և կամ յան-  
կարծական յանցանքներուն պէտք է  
ներել : Դմենահարկաւոր բաներէն  
մէկն ալ տղան համոզելն է՝ թէ ինքը  
յանցաւոր է , և ան պատժոյն արժա-  
նի է . չէ նէ պատիժը ոչ միայն անօ-  
գուտ , հապանակ վնասակար կ'ըլլայ :

## ԲԱՆԱՏԻՐԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

### ԱՇԽԱՐՀԱԴՐՈՒԹԻՒՆ



Վիկոորիա թադուհի ըսուած նոր շուշնչ :

ՎՄԵՐԻԿԱՅԻ անտառներուն և գե-  
տերուն մէջ շատ զարմանալի բոյսեր  
կան , որոնց վրայ դեռ բնապատում-  
ներն ալ քիչ տեղեկութիւն ունին :  
Վա բոյսերուն մէջ անուանիներէն

մէկն է նոր Ջրային շուշանը որ 1837<sup>ին</sup>  
Ը ոմապուրք անունով մէկը գտաւ  
Պիերպիչէ գետին մէջ , որ հիւսիսային  
Վամբիկայի կույանա գաւառին մէջ  
կ'իյնայ . և Վնդղիոյ թագուհւոյն

Հաւանութեամբը ծաղկին անունը  
Ա է հարդա թագուհի դրաւ : Շ ոմասուրք  
այսպէս կը պատմէ զիպուածը . “ Ի՞  
տարի ( 1837 ն ) յունուարի առջի օրը  
Պերպիչէ գետին մէջ Ճամբորդութի  
ընելու ատեն , այնպիսի տեղ մը հա-  
սանք , կ'ըսէ , ուր որ գետին ջուրը  
մէկուղ ժողվէլով հանդարտ լիձ մը  
կը ձեանար . ան լշին հարաւային կող-  
մը հեռուանց մէկ բան մը տեսանք .  
հետաքրքրութիւննիս շարժեցաւ որ  
երթանք տեսնենք թէ ինչ բան է :  
Կաւավարները սկսան թիերը ուժով  
քաշել . վերջապէս հասանք , տեսնենք  
որ մեծ ու սքանչելի բոյս մըն է : Տաշ-  
տի ձեռվ ահագին տերե մը , որ հինգ  
վեց ոտնաշափ տրամագիծ ունէր՝ ջր-  
ըն երեսը տարածուած , եզերքին  
վրայի կողմը բաց կանաչ , իսկ տակի  
կողմը ու վարի եզերքը սաստիկ կար-  
միր : Տերեին վրայ ծաղիկն ալ անոր  
համեմատ՝ մեծ ու հիանալի բան .  
թերթերուն գոյնը Ճերմակ , վարդա-  
գոյն ու մեխակինման կարմիր : Ի՞նի  
որ առաջ գնացինք , տեսանք որ բոլոր  
լշիներեսը ասծաղկներով ծածկուած  
էր : Ի՞ս ծաղկին կոթը մէկ բթաշափ  
հաստութիւնի , վրան սուր ու առա-  
ձգական փուշերով . բաժակին տրամա-  
գիծը գրեթէ թիզ մըն է , իսկ վարի  
գին իրեք բթաշափ . աս բաժակին  
վրայ է ծաղիկը . որ երբոր կը բացուի՝  
հարիւրաւոր թերթերով բոլոր բա-  
ժակը կը ծածկէ : Ի՞ր բացուած ժա-  
մանակը բոլոր թերթերը Ճերմակ են ,  
և միայն մէջտեղը մեխակի գունով  
կարմիր բիծ մը ունի , բայց ետքը կա-  
մաց կամաց բոլոր թերթերն ալ նոյն  
կարմիր գոյնը կ'առնուն : Հոտն ալ  
խիստ անոյշ է , և կ'երենայ թէ ջրի  
շուշաններուն մէջ միայն ասիկայ հո-  
տաւէտ է : Ի՞ս ծաղկին թշնամի տե-  
սակ մը որդ կայ որ մէջտեղի ծուծը  
ուտելով բոլոր ծաղիկը կը փճացընէ .  
մէկ ծաղկին վրայ քսան հատի չափ  
տեսանք աս որդէն :

ԱԶԳԱՑԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

Հայերէնագէտ Եւրոպացի :

ԽՆՉՈՒԱՆ աս դարուս սկիզբները  
Խւրոպացւոց մէջէն խիստ քիչ մարդ  
եղած էր որ մեր լեզուն սորվելու ետևէ  
ըլլային , կամ ինչպէս որ պէտք է՝ լաւ  
սորվէին . անոնք ալ ընդհանրապէս  
կամ պարզ լեզուագիտութեան ա-  
խորժակէն յորդորուած՝ աս արեւ-  
լեան լեզուին ալ վեր՝ ’ի վերոյ տեղե-  
կութիւն մը ունենալ ուզեր են , և  
կամ այլեայլ գիտաւորութեամբ մեր  
ազգին մէջ մանել , ու պատմական՝ աշ-  
խարհագրական և եկեղեցական տե-  
ղեկութիւններ առնել մտածեր են :  
Խյսպիսիները ոչ իրենք կըցեր են  
մեր ազգին վրայ ստոյգ տեղեկութի-  
ներ ունենալ , և ոչ ուրիշներուն ըս-  
տոյգ կերպով հասկըցընել : Խսկ աս  
դարուս սկիզբէն քիչ մը առաջ , և մա-  
նաւանդ երեսուն տարիէ ’ի վեր ,  
սկսեր են Խւրոպացիք հետզետէ  
մեծ համարում առնել մեր լեզուին  
վրայ , ու մեծ ջանքով ետեւ կ'ըլլան  
որ սորվին , և ուրիշներուն ալ սորվե-  
ցընեն : Հասկըցեր են թէ արեւելեան  
ազգաց մէջ կայ այնպիսի ազգ մըն  
ալ՝ որ առանց քիչւորութեանընյե-  
լու՝ արժանի է մեծ մտադրութեան .  
վասն զի ատենով ոչ միայն իրեն սեպ-  
հական երկիր ու տերութիւն ունե-  
ցեր է , հապանակ ծաղկած տէրու-  
թիւն , ծաղկած գրականութիւն ,  
բարեկարգ պատմութիւն , ու հաս-  
տատուն առաքինութիւն : Խւ աս  
կատարելութիւնները աւելի լաւ կը  
հասկընան՝ երբոր կը բազդատեն ու-  
րիշ մեզի գրացի եղած ազգերուն նոյն  
պիսի յատկութեանցը հետ : Ուստի  
ոչ միայն մասնաւոր գիտուններ , այլ  
նաև մեծամեծ տէրութիւնները ի-  
րարմէ օրինակ առնելով , թագաւո-  
րական ծախքով վարժապետներ դը-  
րած են հայերէնի համար՝ երեւելի  
քաղաքներու մէջ , ինչպէս Փարիզ ,